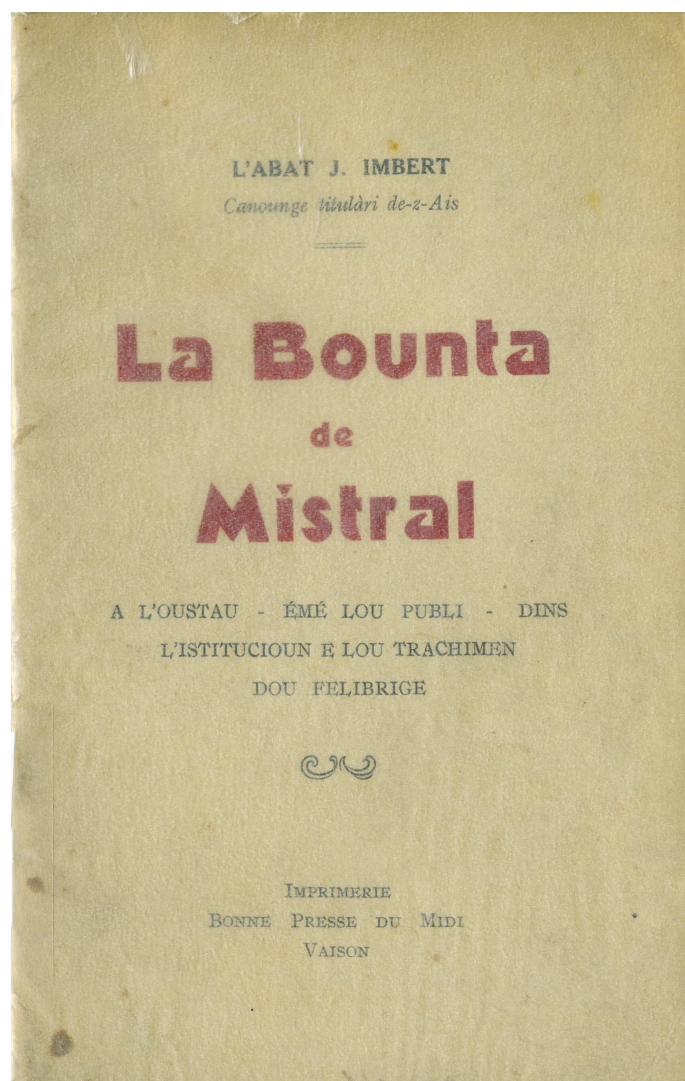


LA BONTA DE MISTRAL

Abat J. Imbert



Nil obstat.

L. MALLET
Censeur
Aix, le 27 juin 1932.

Imprimatur

F. BERLANDIER,
Vicaire-Général
Aix, le 28 juin 1932.

L'ABAT J. IMBERT
Canoungè titulàri de-z-Ais

LA BOUNTA DE MISTRAL

A L'OUSTAU - EMÉ LOU PUBLI – DINS L'ISTITUCIOUN E LOU TRACHIMEN DÓU
FELIBRIGE

Éloge prounoucia dins la Glèiso de Maiano pèr lou dès-e-vuechen anniversàri de la mort de Frederi Mistral, lou vint-e-nòu de Mars 1932.

MI FRAIRE,

Dins aquest dès-e-vuechen anniversàri funerau decebrai belèu vosto atèndo, se noun vous parle de la grandour de Mistral.

Aquelo grandour que raïouno de soun gèni, de sis obro e de soun acioun, li fèsto dóu Centenàri, emé li discours que se ié soun prounoucia, li libre que soun espeli au soufle mistralen, lis article di journau e di revisto, l'an facho trelusi davans, lis iue de la Prouvènço, de la Franço e dóu mounde entié. Es un sujèt, lou sabe proun, vaste que-noun-sai, e pamens de mai voulé me i'encamina sarié pèr iéu pourta d'aigo à la mar.

Mais soun amo, sa bello amo, se pourrié-ti pas, emé l'ajudo dóu bon Diéu e de Santo Estello, assaja de n'en penetra lou santuàri? Tenès, li pagan, pièi après éli, li crestian an coumpres que la grandour fai pas tout: es d'acò que subre lou frountoun de si tèmples avien l'abitudò, pèr defini la naturo de l'Èstre divin, de grava tres gràndi letro un D, un O, un M, qu'acò vòu dire **Deo Optimo Maximo**, au Diéu mai que bon, au Dién mai que grand.

Me permetrai, pèr vosto edificacioun de faire uno coumparitudo respetouso de Diéu emé sa creaturo. Noun, sarié pas coumplèto la glòri de Mistral, se nous n'en tenian rèn qu'à ço qu'avès tant bèn di e tant bèn escri, bràvi felibre, disciple fidèu dóu Mèstre: à Mistral subre-grand.

Voulès-ti que sus l'umblè mounumen que dins moun cor i'ai auboura, e que me prepauso de moustra à vòsti bèus iue vesènt, grave à moun tour uno paraulo, aquesto d'eici: à Mistral subre-bon? La bounta de Mistral sara lou tèmo d'aquest ómage. Coumençen.

*

* *

Quau miés que sa noblo véuso counèis aquelo bounta qu'a 'nlusi sèns esclüssi e benura sèns calamen soun fougau trento-e-vuech an de tèms? Quau miés qu'elo n'en pòu parla? Mai nous dira jamai qu'èro em'èu de mita l'encauso d'aquel enlusimen e d'aquéu bonur.

La bello amo de Mistral saup pas ço qu'es de teni rancuro. Parlen pas d'ahiranço. Ié counèisson ges d'enemi, tóuti l'amon, e si Maianen dison qu'es tout soun brave ome de paire.

Quant n'i'a de debutant, escrivan, pouèto, felibre que i'an d'óbligacioun d'èstre pervengu? pichots aucèu s'aprenènt à voula souto lis iue dóu paire que lis acourajo e lis avio.

Mantèn dins l'acord sa famiho felibrenco. Quand i'arribavo à si disciple de se chicouta, — moun Diéu! aquéli causo proun se veson un pau pertout — la bounoumìo, la sereneta, lou sourire dóu Mèstre acoumpagnavon sa refleissioun: — leissen passa lou ruscle, s'es pa vuei, sara deman.

S'èro proumés, e proumesso toujours tengudo, que de sa vido, leissarié jamai sèns responso uno letro: avié trop rebouli, dins soun amo tant sensiblo, dóu silènci que, souto aquéu raport, i'óupausé l'illustre pouèto Jaussemin pèr pas voulé spargna la memo peno is autre.

Aquéli que counèisson pau o proun sa courrespoundènci, soun d'acord pèr dire que rebat uno bounta di grando.

E soun acuiènço, quand ié fasias vesito, èro prouverbialo. D'ome mai ócupa n'i'a gens, emé lou roulun que finis jamai de si pouèmo, de si discours, de soun *Tresor d'ou Felibrige*, de sa courrespoundènci (an fa lou comte aprouchadis de quinge cènt à dèss-e-vue-cènt letro pèr an). Sa vido? un tourbihoun. Sa porto? jamai counsignado, poudès intra, la bono gràci vous acuei, lou libre qu'es en trin de legi, se mes pèr coustat, lou porto-plumo se pauso, em'acò sèns ges de signe de despaciènci, sèns èr mourru, sèns aquéu ple dóu front ni aquéu frounsimen dis usso qu'an l'èr de dire: an, fasès vite! lou Mèstre vous escouto sourrisènt e aurihous, pièi tè-tu, tè-iéu, se debano la counversacioun, tant qu'agrado au vesitaire.

Ço que fai dire i gràndi Santo, n'es pas rèn qu'un giscle de pouèsio, es aussi lou dardai de sa bounta:

*Urous adounc quau pren li peno,
E quau en bèn fasènt s'abeno!*

Pietadous pèr de literatour dins lou besoun, es pas d'aquéli que fan lou prouvèrbi:

*Sant douna es mort,
E sant presta es à l'angòni.*

Douno, presto, e n'a gens d'autro coumtabilita qu'aquelo de soun bon cor, ounte marco aquélis ouperacioun d'argènt souto la rubrico di perdo.

Uno grando doulour de sa vido es quouro Lamartine toumbè dins la misèri. Acò lou descounsolo, voudrié lou poudé sourti en plen dóu mal-astre, sus aquelo estiganço s'entrèvo auprès di riche, i'escriéu, escrive qu'esciras, plaço en de bòn man, plaço que plaçaras, de mouloun de prouspeitus dis obro coumplèto dóu pouèto malurous,

n'es un di proumié souscrivèire, acourajo li bibliotecari publi, pièi sis ami, si couneissènt, es un devot abouna dóu *Cours de littérature*.

Ié mando en counfidènci - qu'acò 's pretoucant! - que si dre d'autour de sa *Mirèio* que Gounod vai metre en opera saran lou feble gramaci au peirin de *Mirèio*. Ah! coumprene que lou bon cor de Mistral fugue à noun plus esmougu davans uno talo desfourtuno, coumprene lis estrofo endignado dóu Soulòmi:

Quand demandè soun pan, pechaire!

Li bourgés e li gros l'apelèron manjaire,

E s'estremèron dins soun bourg.

Au grand ome que, pèr voulé manteni l'ordre dins la soucieta, avié risca sa vido, perdu soun viéure e sa poupularita, escriéu en parlant di refus que i'avien óupausa li riche: « pèr bonur i'a 'n Diéu d'amount, emé de coumpensacioun inevitablo, « mai de tàlis ingratitudo farien rugi de lioun de brounze. (1)

Li paure de Maiano devinon perqué, entre vèire rintra Mario, sa fidèlo servicialo que fai li coumessioun dóu Mèstre:

— Ve, Mario, porto eicè, e te recoumande, ta man gauchò ignore ço que fai ta man drecho.

Pèr Calèndo, dins l'oustau dóu Mèstre, se pasto la kiuecho di paure, que vai pas sèns un brave apoundun preleva sus la desservo e li lipetarié de la taulo nadalenco.

(1) Émile Ripert, *la correspondance de Mistral*,
Revue des deux-Mondes, 1er Septembre 1930.

E lou Museon arlaten? acò 's l'embut que tiro tout. Pèr l'istala au Palais de Justiço fau coumta de centenau de milo, que lou Mèstre apoundra dóu siéu i doun reculi en pau pertout. Mai lou Museon se ié trovo à l'estré, lou Palais Laval de vèn libre. Alor?... alor Santo, Estello lou sourtiguè de ribo en i'adusènt lou pres Noubèl. Vèrai que ié lou faudra parteja em'un pouèto dramati espagnòu Etchegaray; mai à la part que ié revèn, nounanto sèt milo franc, coumenço pèr apoundre tres milo franc qu'acò fara 'n comte round », coume diguè à l'oustau. Pièi l'alestimen dóu Palais Laval, enfin la lougacioun pagado d'avanço à la coumuno d'Arle, pèr un long encartamen d'aperaqui cènt an, e vaqui lou pres Noubèl que s'es foundu au fiò de sa bounta, coume pèr lou Palais de Justiço s'eron foundu li centenau de milo.

Mai la grandò obro de bounta m'es avis qu'es l'istitucioun dóu Felibrige. Veici pèr veste discourrèire lou quicha de la clau. Li Libre Sant, mi fraire, nous ajudaran à destria aquelo questioun apassiounanto.

*

* *

Lou lengage es veramen un doun de Diéu is ome, un doun de sa bounta, pèr-ço-que lou lengage es un di grand sourgènt de l'ativeta, de l'enavans e dóu bonur. Escouten Mouïse dins la Genèsi:

— La terro d'aquéu tèmns noun avié qu'uno lengo sus li bouco e qu'uno memo parladuro, e quand li fiéu de Sèm partigueron dóu Levant, trouvèron uno plano en terro de Sennaar e i'abitèron.

E se diguèron de l'un à l'autre:

— Venès e fasen nous uno vilo em' uno tourre que soun cresten toque lou cèu, e renden noste noum celèbre avans de nous esparpaia dins l'univers.

Ansin parlo la Genèsi. Proubable aussi d'après d'autour que i'a, pèr establi subre sa tourre, lou Sabèisme o culte dis astre. En tout cas èro l'ourgueianço, èro uno envejo, uno envejasso folo de glòri que li butavo, e parlant tóuti la memo lengo, groupa e achini à l'entour dóu meme oubrage, bastisse que bastiras, aubouravon sa tourre gigantasso.

Ah! coumprene que Diéu s'esmóugue, coumprene que li persouno de la Santo Ternita se counseion l'unode l'autre en se disènt:

— Zóu, descenden *descendamus*, e counfounden ié sa lengo, et *confundamus linguam eorum*, pèr que s'entèdon plus l'un l'autre, *ut non audiat unusquisque vocem proximi sui*. Em'acò subran, tout à l'entour e sus lis estage de la bastisso grandarasso, architèite, entre-prenèire, pres-fachié, pastaire d'argelo, travaïadou de touto merço, massoun, manobro, tout aquéu fube de bastissèire ourgueious se regardèron tóuti neca, coume d'estrangié que dins sa parladuro se coumprenien pas mai que rèn, e vague de se despacienta, vague de s'entahina lis un contro lis autre, vague de se brouia dins soun obro, tant qu'à la fin à la forço, ié fauguè tóuti cala, ié fau guè s'escampiha d'en Sennaar dins tóuti li terraire.

O counfusioun di lengo, fuguères à tèmns passa un ate estranjamen terrible de la justico divino, fuguères la maniero la pus envergougnanto, la mai soubeirano qu'empleguè. Aquéu d'amount pèr li derroumpre dins aquelo obro foulasso d'ourguei e d'idoulatriò, coume fuguères tu, o doun meravihous di lengo, fuguères pèr contro un ate d'innènso bounta, uno obro de l'Esperit d'amour, quand s'agiguè de counquista pèr lou comte de l'Evangèli l'univers tout entié, qu'avié qu saup quant de lengage.

*

* *

Es brave à Noste Segne, parai? d'enaussa sis Aposto fidèu en li chausissènt pèr aquelo predicanço universalò, mai coume faran? Coumprenon e parlon just e just uno souleto lengo. S'èro dóu mens lou pur ebriéu, la lengo sacrado que se parlo entre Prèire, Escribo, Farisen e gènt de trîò; s'èro meme lou grè, qu'es la lengo literàri e bravamen expandido; s'èro subre-tout lou latin qu'es la lengo óuficialo de l'empèri, mai pecaire es l'arameien, un dialèite, uno pauro lengo de la mai pauro di prouvinço judievo, de la Galilèio, *d'ouunte rèn de bon pòu sourti*, coume disié lou prouvèrbi.

Adounc vaqui d'ignourènt, vaqui de pacan que déuran entreprene la counversioun dóu mounde.

Encaro un cop, coume faran?

Ah! i'aguèsse, coume au tèmns de la tourre de Babèl, rèn qu'uno lengo e pas mai, sarié eisado la predicanço evangelico, i'aurié degun que la verita noun pousquèsse ajougne, la verita divino sourtènt di bouco de nòstis Apoustòli, i'aurié ges de coumprenènço que, sèns s'avança jusqu'à l'assentimen dóu cor, pousquèsse defugi soun trelus, coume

sus la vasto estendudo i'a rèn, dempièi l'erbetò la plus mendro enjusqu'i pus auturous ramarés, enjusqu'i cresten que se van pèdre apereilamont, i'a rèn que noun fugue enlusi di rai penetrant e esbrihaudant dóu soulèu.

Pamens es aqui la paraulo dóu Mèstre, noun li counseio, noun lis envito, mai li coumando:

— Anas, ensignas tóuti li nacioun (1). Anas-vous-en dins lou mounde entié, e predicas l'Evangèli à touto creaturo.

I'a ges d'ignourènci que tèngue. Lou tèms d'aprene, disès, lou tèms de se fourma? noun, ges de remessioun. Anas predica, anas ensigna, caminas tant que i'aura davans vous d'estendudo, li darriéri counfigno dóu mounde abita, vaqui la finicioun de vosto predicança.

Mai, aurién pousscu respondre lis Aposto, vous es en-de-bon, bèu Segne, de parla de predicança e d'ensignamen, vesès pamens quau sian, de pàuri pescadou, sabèn ni *a* ni *b*, que pourren dire à tóuti li nacioun, de quinte biais ié parlaren? Dóu mens se restavias emé nautre pèr nous endraia, mai vejo-eici que dempièi quauque tèms avès d'aquéli mot que nous entristesisson, parlas de nous quita pèr vous enana encò de voste Paire. Alor ansin nous leissarés soulet? quand mai que jamai aurian besoun de vosto ajudo, coume faren?

Mai lou Redemtour que vèi l'ouero vengudo de semoundre i pàuris uman li fru de soun sacrifice de gràci e de verita, noun laisso à sis Aposto lesé de remoustra:

— Noun, ié fai, restarés pas soulet, vous n'en mandarai un que sara d'en proumié voste Counsouladou, que sódara la plago de la separacioun, que sara piéi voste Dóutour, voste ensignaire, voste acourajaire, vous mandarai lou Sant-Esperit. (2)

(1) Sant Matiéu, C. XXVIII, v. 19. — Sant Marc, C. XVI, V. 15.

(2) Sant Jan, C. XIV, v. 26.

D'èu n'en sarés tout emplena, sus l'estiganço d'afranqui tóuti li pople, de ié douna la sciènci dóu salut en visto de la remessioun di pecat, de faire lume à-n-aquéli que soun asseta dins la sournuro e dins l'oumbro de la mort, e de li regi tant que n'i'aura dins la draio de la pas », (1) coume a di voste sant prèire Zacarìo.

*

* *

E Jèsu, lou Fiéu de Diéu, que bèn miés qu'éli couneissié la prefoundeta de soun ignourènci, e voulènt que sis Aposto bèn-ama aguèsson entre man l'estrumen necessari pèr afranqui li pople de tóuti lis esclavitudo, aquéli de l'esperit, aquéli de la car, aquéli de la liberta, acoumpliguè en sa favour un de si plus grand miracle, un de si plus bèu, un de si mai bountous.

Lou jour de Pandecousto que tout un pople vengu di plus liuèncis encountrado, èro acampa dins Jerusalèn pèr celebra sa segoundo fèsto religieuse, li pescadou de Genesarèt e li quàuqui bastida qu'emé lou publican Matiéu coumpausavon lou coulège apoustouli, se trovavon, coume lou Mèstre i'avié di de faire, reüni dins la grand salo dóu Cenacle, qu'ensemblamen pregavon de-countünio, i'avié d'acò des

jour, quouro subran un vènt de tempèsto, un ventaras estrementiguè l'oustau, e se veguè flameja de lengo de fiò que courrien, e que venguèron se pausa sus lou front di douge aposto, lou traite i'èro plus, ramplaça pèr Matias que lou sort avié divinamen designa.

(1) Sant Lu, C. I, v. 77, 78, 79.

E 'm'acò lis ignourènt e li feblas de la vueio, vague de parla cadun divèrsi lengo, vague de se gandi foro l'oustau au mitan de la foulo, e miracle de la bounta de Jèsu miracle de l'Esperit d'amour! — parlavon sa lengo, sa proprio lengo, sa lengo meiralo à tout paure venènt.

E lis ensignavon, e lis eisourtavon, e li batejavon que n'èron counsènt.

— Mai es-ti pas de Galileien? fasièn tóuti estabousi, li roumiéu qu'èron vengu de la Capadòci, de la Judèio, de la Mesoupoutamìo, dóu Pont, de l'Asiò, de l'Egito, dis encountrado de la Libio, lis estrangié, Judiéu e prouselito arriba de Roumo, li Creten e lis Arabe, e bravamen d'autre. (1)

E tout aquéu pople èro esmeraviha, èro atupi, e ié venien ansin dis un is autre:

— Que vòu dire tout acò? lis avèn ausi que parlavon dins nòsti lengo di gràndis obro de Diéu. (2)

E d'aqui, mi fraire, partiguèron li douge pèr ensigna, pèr afranqui, pèr renouvela lou mounde...

Lou proudige de Pandecousto fuguè à l'enverso d'aquéu de la tour de Babèl.

(1) Ate dis Aposto, C. II, v. 7, 8, 9, 10, 11.

(2) Ate dis Aposto, C. II, v. 11, 12.

A l'epoco, la counfusioun di lengo, en escavartant lis ome de tóuti li coustat, lis avié desparti en pople divers; aro pèr Pandecousto, lou doun di lengo reünis lis ome dispersa, pèr n'en plus faire, de pèr dessus li counfigno di nacioun, qu'un pople esperitau, lou pople de Diéu, la Santo Glèiso, la Glèiso universalò, *la souleto internaciounalo que tènque*, coume es esta di emé tant de justesso. Bounta de Diéu, siés la grandò oubriero dóu miracle de Pandecousto! Pèr autant que d'aquéu sujet sublime se posque dire que retrais, umanamen parlant, à la causo felibrenco, Pandecousto es lou grand Felibrige de la Religioun crestiano. Coume éu, lou felibrige mistralen es un ate de bounta.

*

* *

Quand legissès ravi l'inmourtau discours — veritable estatut fundamentau dóu Felibrige — que proununciè emé la counvicioun e l'ardresso d'un proufèto Frederi Mistral, lou nòu de setèmbre dès-e-vue-cènt sieissantò vue, à Sant-Roumié, davans li Catalan e touto la famiho felibrenco, sentès à la frenisoun que vous cour dins li mesoulo, qu'acò 's mai que l'elouquènci, mai que la resplendour dóu lengage, mai que l'art lou pu soubeiran, e vous disès, i lagremo que vous bagnon li parpello: es la

bounta que passo! de segur aquel ome es mai qu'un artisto sublime, es uno amo di grandò, emplenado de l'amour pietadous dóu pople gibla pèr lou despoutisme e l'atiramen di cèntrè.

Parton d'un cor de paire aquéli counsèu aflama que ié douno dins si discours famous sus la despoupulacioun di campagno, sus l'estacamen au terraire, au coustume, à la lengo miejournalo. Aquel ome, quand vai faire sis arengo, demando rèn jamai rèn au pople, ni mandat, ni ounour, ni proufié, mai au pople se douno tout entié.

Pople, te voulèn libre, te voulèn independènt, te voulèn ispira la counsciènci de ta digneta, de ta grandour passado, de ta persounalita.

Pople, siés uno raço, as de tradicioun naciounalo, de tradicioun municipalo, de tradicioun religiouso, voulèn pas que souto lou barrulaire de l'unifourmita fugues plus qu'uno pousso prouvincialo; fai valé ti dre, afiermo ti revendicacioun, lou Felibrige es aqui pèr t'endraia, pèr t'ajuda, pèr èstre emé tu, acò 's pas proun, pèr èstre davans tu; veiras alor naisse lis art, veiras crèisse li letro, veiras grandì lis ome, veiras flouri uno nacioun, la tiéuno, dins la grandò famiho de Franço.

Pople, voulèn toun bonur, pèr acò amo toun terraire, bèu subre tóuti li terraire, proudutiéu coume n'i'a gens, enlusi que-noun-sai di rai dóu soulèu, pèr acò noun ambiciounes li fanfarlucho de Paris, e portes longo-mai lou riban arlaten coume un diadèmo de rèino », mai per acò amo e parlo ta lengo, un pople:

Se tèn sa lengo, tèn la clau

Que di cadeno lou deliéuro.

Veses, à l'èr de dire, nautre te la parlan coume nous n'an douna l'eisèmples, lou jour de Pandecousto, lis Aposto de Noste Segne, que parlavon sa lengo à tout paure venènt, nàutri li felibre que sian tis ami, te parlan la lengo de toun brès, la lengo de ta maire, e voulèn que fugue pertout de mita dins la vido publico e óuficialo, dins la vido ensignantò, elo qu'es estado « la lengo pouëtico e literàri de l'Europo, la lengo de l'amour, dóu gai-sabé, di liberta municipalo, de la civilisacioun.

De tau discours, mi fraire, ai vergougno de li resumi davans vous. Vai, grand amaire dóu pople, rejouïsse-te, as lou cèu emé tu. Dóu tèms qu'espelissié toun Felibrige, alin en ribo de Gave, dins la baumo de Massabiello, la bono Maire t'acourajavo, pèr soun eisèmples, la bono Maire felibrejavò, quouro à la pichouno Bernadeto parlavo sa lengo meiralo, sa lengo biarneso, e que d'aquéu biais ié dounavo sis ordre e se fasié counèisse d'elo: QUE SOI L'INMACULADA COUNCEPCIU.

E l'as gramaciado coume un bon fiéu, en cantant l'Inmaculado dins un pouèmo inmourtau que fasié tresana d'amiracioun lou sant papo Pio dèss.

*

* *

Mai aqui ounte Mistral parlavo coume un ami e coume un fraire, aqui ounte neissien pèr lou soulas e la glòri dóu pople, si pouèmo, si cansoun e si libre, soun vengu li mau-gracious, li renaire, li jalous, li pervers, ço que cantavo, ço qu'escrivié, l'a faugu defèndre contro la descouneissènço, lou desden, la guerro, li prejujat, li reproche... Que bèu lucaire! ié vai dóu tout.

Es un paladin antique, es Rouland, es Carle Martèu, aquéli grand luchaire pèr la liberta contro li Mouro e li Sarazin. Legisses dins *lis Isclo d'or*, *legissès soun Espouscado*.

Fau vèire aussì coume pren la defènso di pàuris enfant dóu pople, emé quente amour lis aparo, quand avien agu lou malur de parla prouvençau à l'escolo, e que sis istitutour li metien au mitan de la classo o de la cour, après que i'avien passa au còu un coulas o tarabast que s'apelavo lou *signum*, coume dirian lou *signau de vergougno*. Es plus lou bon Frederi que parlo, es un lioun que defènd si liounèu. Escoutas un pau aquéli paraulo venjarello d'un article de l'*Aioli* en dès-e-vue-cènt nounanto quatre. M'escuse de vous li dire dins lou sant tèmple, mai i'a tàlis endignacioun que proucedisson de la bounta:

— Pèr quant au coulas qu'es encaro permès dins l'Universita, cresès pas qu'un pichot qu'aurié de bon sang dins li veno, e que ié penjarien lou tarabast au còu pèr avé parla prouvençau farié pas bèn de l'aganta e de l'empega au mourre de soun castigaire? Anen, sian de gènt libre o sian d'esclau?

La vido d'aquéu grand ome n'es pas uno vido, es uno crousado ardènto que noun a fin ni pauso. Si pouèmo, soun *Tresor*, sis escourregudo, si discours, sis article, sa courrespoundènci, soun lis episòdi guerrié de la crousado. Sus soun auriflamo de guerro i'a d'escri: **Bounta**.

N'ia proun de di, mi fraire, e gramaci pèr voste escout atenciouna. Dins la prègo finalo que vai tout aro mounta de nòsti cor e de nòsti bouco pèr lou grand mort que sa despartido nous plago toujours, anen-ié d'uno grand fisanço, car de segur sis obro de bounta i'an fa l'acoumpagnado pèr que davans éu se duerbon li porto dóu sant paradis, *opera enim illorum sequuntur illos*.

Leissas-me, bràvi Maianen, faire un souvèt e vous prega de quaucarèn. Se 'n cop aubourarés en plaço l'estatuo que se deù à-n-aquéu qu'es vosto glòri e la glòri dóu mounde entié, quanto bono idèio sarié, e proun counvenènto pèr de coumpatrioto! de grava sus soun pedestau aquesto simplo paraulo:

A MISTRAL
L'AMI DOU POPLE

Ansin-siegue.

© CIEL d'Oc – Mai 2012